

الخدمات التي نقدمها (بعد تحديد موعد\*): نصائح فردية لمواضيع متعددة مثلاً: دورات لغة، تعديل شهادات، رعاية الأطفال، ورشات عمل / لقاءات بخصوص مواضيع متعددة: مثلاً: التنسيق بين العمل .. والأسرة، التنظيم الذاتي وغيرها الكثير \*مرافقتكم عند البحث عن عمل أو تدريب عملي أين نقدم لكم هذه الخدمات، مكان تواجدكم! نحن نقدم ورشات عمل ولقاءات، نصائح في المناطق التالية: ميين، غيستي، هارن، هازيلونه، هيرتزلاكي و تويست وفي جنوب امسلاند من يستطيع القدوم إلينا النساء من أصول غير ألمانية المتواجدين منذ عام ٢٠١٥ وما بعد في ألمانيا



#### Beratung & Information

Ludmilla Hase  
Telefon: 05931-9373-380  
Mail: ludmila.hase@vhs-meppen.de  
Sprachen: Russisch

Galnar Hanhoun  
Telefon: 05931- 937379  
Mail: galnar.hanhoun@vhs-meppen.de  
Sprachen: Arabisch, Deutsch

آنچه که ما ارائه می دهیم: مشاوره فردی (با هماهنگی) در مورد موضوعات فردی شما (به عنوان مثال دوره های زبان، تشخیص اسناد (مراقبت از کودک)، کارگاه هایی با موضوعاتی مانند تعادل زندگی و کار، خود سازماندهی و موارد دیگر، پشتیبانی در جستجوی کارآموزی و شغل

جایی که ما آن را ارائه می دهیم: آنجا که شما هستید! اما کارگاه ها و مشاوره ها را در Meppen, Geeste, Haren (Ems), Haselünne, Herzlake, Twist دهیم می ارائه .

چه کسانی می توانند به ما مراجعه کنند ؟

#### Anfahrt



VHS in der Riedemannstr.  
Riedemannstr. 1  
49716 Meppen



Volkshochschule  
Meppen



#### My Turn Frauen finden ihren Weg

Wir unterstützen Frauen im Emsland auf ihrem Weg zu einer erfolgreichen Integration auf dem Arbeitsmarkt. Wir bieten Beratungen und Workshops an.



## ■ Informationen

### Was wir anbieten:

Einzelberatung (nach Absprache) zu euren individuellen Themen (bspw. Sprachkurse, Anerkennung von Dokumenten, Kinderbetreuung).

Workshops zu Themen wie Work-Life-Balance, Selbstorganisation und vieles mehr.

Begleitung bei der Praktikums- und Arbeitssuche.

### Wo wir es anbieten:

Dort, wo Ihr seid! Wir bieten Workshops und Beratungen in Meppen, Geeste, Haren (Ems), Haselünne, Herzlake, Twist sowie im südlichen Emsland an.

### Wer zu uns kommen kann:

Frauen mit Migrationserfahrung, die seit 2015 in Deutschland leben.

### Что мы предлагаем:

Индивидуальные консультации (по договоренности) по вашим личным вопросам (например, как: языковые курсы, легализация документов, вопросы с детским садом).

Семинары на такие темы, как баланс между работой и семьей, самоорганизация и многое другое.

Поддержка в поиске работы и стажировки.

### Где мы это предлагаем:

Там, где вы находитесь! Мы предлагаем семинары и консультации в Меппене, Гесте, Харене (Эмс), Хазелюнне, Герцлаке, Твисте и на юге Эмсланда.

### Кто может прийти к нам:

Женщины из разных стран, проживающие в Германии с 2015 года.

### Що ми пропонуємо:

Індивідуальні консультації (за домовленістю) з ваших особистих питань (наприклад, таких як мовні курси, легалізація документів, питання з дитячим садочком). Майстер-класи на такі теми як баланс між роботою та сім'єю, самоорганізація та багато іншого. Підтримка в пошуках роботи та стажування.

### Де ми пропонуємо:

Там, де ви знаходитесь! Ми пропонуємо семінари та консультації в Меппені, Гесте, Харені (Емс), Хазелюнне, Герцлаке, Твісті та на півдні Емсланду.

### Хто може прийти до нас:

Жінки з різних країн, які проживають у Німеччині з 2015 року.

